



BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA, EIBARREN ESKU- HARTZE SOZIOEDUKATIBO ETA PSIKOSOZIALAREN PROGRAMA GARATZEKO

PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS PARA EL DESARROLLO DEL PROGRAMA DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA Y PSICOSOCIAL EN EIBAR

1.- AURKEZPENA

Eibarko Udaleko Gizarte Zerbitzuen Sailak prozedura bat jarri du martxan, bere eskumen-eremua definitzen duen esparrutik abiatuta, lantalde bat kontratatzeko esku-hartzeko programa bat garatu dezan, zeinaren helburua baita adingabeen eta haien familien arrisku-egoera arin edo moderatuei erantzuna ematea.

Lege-esparrua:

12/2008 Legea, abenduaren 5ekoa, Gizarte Zerbitzuei buruzkoa.

- 42.6 artikuluan ezartzen du udalei dagokiela haurrak eta nerabeak zaintzeko eta babesteko arloan indarrean dagoen araudiak esleitzen dizkien eskumenak baliatzea, arrisku-egoeran dauden adingabeak babesteko.

185/2015 Dekretua, urriaren 6koa, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroari buruzkoa.

- 33. artikuluan definitzen ditu Gizarte

1.- PRESENTACIÓN

El Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Eibar, a partir del marco que define su ámbito competencial, pone en marcha un procedimiento para la contratación de un equipo que desarrolle un programa de Intervención dirigido a dar respuesta a las situaciones de riesgo leve o moderado de las personas menores de edad y sus familias.

Marco legislativo:

Ley de 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales.

- Establece en su artículo 42.6; que corresponde a los Ayuntamientos ejercitar las competencias que en materia de protección a las personas menores de edad en situación de riesgo que les atribuye la normativa vigente en materia de atención y protección a la infancia y la adolescencia

Decreto 185/2015 de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales

- En su artículo 33, define la

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiastapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



Zerbitzuen Euskal Sistemako Prestazio eta Zerbitzuen Katalogoko zerbitzuen antolaketa eta prestazio ekonomikoen sistema. 2. atalean, 1.3 puntuan, zera dio: udalak eskudunak izango dira **esku-hartze sozioedukatibo eta psikosozialeko zerbitzua** emateko.

organización de los servicios y sistema de prestaciones económicas del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales. En el apartado 2, punto 1.3 dice que los ayuntamientos serán competentes para la provisión y prestación **del servicio de intervención socioeducativa y psicosocial**

3/2005 Legea, otsailaren 18koa, EAEko haurrak eta nerabeak zaintzeko eta babestekoa.

Ley 3/2005 de 18 de Febrero, de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia de la CAPV.

- 51. artikuluan, halaxe definitzen du **arrisku-egoera**:

“...Arrisku-egoerak dira haurren edo nerabearen garapen pertsonal edo sozialari kalte egin diezaioketen egoerak, babesgabeziatzat jo ezin daitezkeenak eta, hortaz, legeak agindutako tutoretza ezartzea eskatzen ez dutenak. Arrisku-egoera agertuko da, baldin eta gizartearen, familiaren edo adingabearen beraren gorabeheren ondorioz, adingabearen garapena eta ongizatea mugatuta edo kaltetuta gertatzen badira eta gurasoek, tutoreek edo zaintzaileek ez badituzte beren gain hartzen haurren edo nerabearen garapen egokia bermatu ahal izateko erantzukizunak, edo erantzukizun horiek osorik beren gain ez hartzea gerta badaiteke...”

- 52. artikulua behartu egiten du administrazio publikoa arrisku-egoera horretan esku-hartzeko:

“... Arrisku-egoeretan, haurrak eta nerabeak babesteko arloan eskumena duten herri-administrazioek haurren

- Define en su artículo 51, cuando nos encontramos ante **una situación de riesgo**:

*“...Se consideran **situaciones de riesgo** aquellas que perjudiquen el desarrollo personal o social del niño, niña o adolescente, que no quepa calificar de desamparo y que, por lo tanto, no requieran la asunción de la tutela por ministerio de la ley. Aparece una situación de riesgo cuando el desarrollo y el bienestar de la persona menor de edad se ve limitado o perjudicado a consecuencia de circunstancias de carácter personal, social o familiar y los padres y madres, tutores o guardadores no asumen o pueden no asumir completamente sus responsabilidades para asegurar el normal desarrollo del niño, niña o adolescente...”*

- El artículo **artículo 52**, obliga a la administración pública a actuar en dicha situación de riesgo:

“...En las situaciones de riesgo, las administraciones públicas competentes en materia de

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR
Egiatzapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do		
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha	
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21	



eta nerabeen eskubideak bermatu egin behar dituzte, bai eta haien beharrezanetan laguntza emango dela ziurtatu ere. Arlo honetan egiten diren jarduketak publikoek haurren, nerabeen eta horien familien moldatze pertsonal eta sozialean eragin negatiboa duten arrisku-faktoreak desagerraraztea izango dute helburu. Horretarako, honako hauek sustatuko dira: gurasoen, tutoreen edo zaintzaileen laguntza, adingabeei eta haien familiei laguntzeko bitartekoen erabilera, komunitatearen esparruko esku-hartzea, bai eta orientabidea emateko eta jarraipena egiteko zerbitzuak ere...”.

- **55. artikuluan** zehazten du zein diren oinarritzko gizarte-zerbitzuek bete behar dituzten familia arloko esku-hartze zerbitzu eta programak.

“... Lege honen ondorioetarako, familietan esku hartzeko programak dira familiei gizarte eta hezkuntza laguntza eskaintzen dietenak, familia horiek arlo pertsonalean zein gizartearen eta hezkuntzaren arloetan trebetasun-gabeziak badituzte eta gabezia horiek haur eta nerabeentzako arrisku-egoera sorbadezakete, familiaren baitan irautea ere zailtzera irazten, alegia...”

12/2008 Legea, Familiei laguntzekoa.

230/2011 Dekretua, azaroaren 8koa, (BALORA) Euskal Autonomia Erkidegoan haurrak eta nerabeak zaintzeko eta babesteko udaleko eta lurraldeko gizarte-zerbitzuetan arrisku-egoeren larritasuna balioesteko tresna

protección a la infancia y adolescencia deberán garantizar los derechos que asisten a la población infantil y adolescente, así como asegurar la atención de sus necesidades. Las actuaciones públicas en esta materia estarán orientadas a la desaparición de los factores de riesgo que incidan de forma negativa en el ajuste personal y social de los niños, niñas y adolescentes y de sus familias. Para ello, se promoverá la colaboración de los padres y madres, tutores o guardadores, la utilización de recursos de apoyo personal y familiar, la intervención comunitaria, así como los servicios de orientación y seguimiento....”.

- El **artículo 55**, especifica los Servicios y programas de intervención familiar que corresponde desempeñar a los servicios sociales de base:

“...A efectos de la presente ley, se entiende por programas de intervención familiar aquellos que proporcionan apoyo socioeducativo a familias cuyas carencias en el ámbito de las habilidades personales, sociales o educativas generan o serían susceptibles de generar a los niños, niñas o adolescentes una situación de riesgo que podría llegar a dificultar su permanencia en el hogar familiar....”

Ley 12/2008, de Apoyo a las Familias.

Decreto 230/2011, de 8 de noviembre, por el que se aprueba el instrumento para la valoración de la gravedad de las situaciones de riesgo en los servicios sociales municipales y territoriales de atención y

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiatzapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



onesten duena.

protección a la infancia y adolescencia en la Comunidad Autónoma del País Vasco (BALORA).

Familiari Laguntzeko Politiken esparruan, Europako Kontseiluko Ministroen Batzordearen 19(2006) Gomendioa; Gurasotasun positiboa gurasoen portaerari dagokio, gurasoen interes gorenean oinarrituta haurrak, bere gaitasunak zaindu eta garatzen ditu, ez da bortitza eta errekonozimendua eta orientazioa eskaintzen ditu haurren erabateko garapena ahalbidetuko duten mugak ezartzea barne hartzen dute". Helburuak pertsonen eta familien trebetasunak eta gaitasunak areagotzea, haien beharrak ase ditzaten beharrak, arazoak konpontzea eta baliabide pertsonalak eta sozialak mobilizatzea. beharrezkoak beren bizitzak hobeto kontrolatzeko.

En el marco de las Políticas de Apoyo a la Familia, de acuerdo con la definición acuñada en la Recomendación 19(2006) del Comité de Ministros del Consejo de Europa;" el ejercicio de la **parentalidad positiva** se refiere al comportamiento de los padres fundamentado en el interés superior del niño, que cuida, desarrolla sus capacidades, no es violento y ofrece reconocimiento y orientación que incluyen el establecimiento de límites que permitan el pleno desarrollo del niño". Teniendo por objetivos Incrementar las habilidades y capacidades de las personas y de las familias para que puedan satisfacer sus necesidades, resolver sus situaciones problemáticas y movilizar los recursos personales y sociales necesarios para mejorar el control de sus propias vidas.

2.- PROGRAMAREN HELBURUAK

Programaren helburua da Eibarren erroldatutako adingabeei eta haien familieiei zuzendutako gizarte eta hezkuntza arloko esku-hartze eta esku-hartze psikosozialeko zerbitzuaren esleipena arautzea, babesgabetasun arin edo moderatuko arrisku-egoeran badaude eta/edo babesgabetasun-egoeran badaude, esku-hartze maila desberdinak barne hartuta: banakakoa, taldekoa, familiakoa eta komunitarioa. Honako zerbitzu hauek eskaini ahal izango dira:
-Terapia
-Familia-hezitzailea
-Banakako, taldeko eta/edo komunitateko hezitzailea (ingurune irekia)
Helburu orokorrak:

-Gurasoek, edo familian hezkuntza-

2.- OBJETIVOS DEL PROGRAMA

El programa tiene por objeto regular la adjudicación del servicio de Intervención socioeducativa y psicosocial dirigido personas o familias con menores a su cargo, empadronadas en Eibar que se encuentren en situación de riesgo de desprotección leve o moderada y/o en situación de vulnerabilidad a la desprotección incluyendo diferentes niveles de intervención: individual, grupal, familiar y comunitario.
Se podrán ofrecer los siguientes servicios:
- Terapia
- Educador/a familiar
- Educador/a individual, grupal y/o comunitaria (Medio Abierto)
Objetivos generales:

-Facilitar que los padres y madres, u otros

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiatzapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do 			
Sinadura / Firmado por		Data / En fecha	
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ		20/09/2024 10:54:21	



erantzukizunak dituzten beste heldu batzuek, estrategia pertsonalak, emozionalak eta hezkuntzakoak eskura ditzaten erraztea, familia-bizikidetzako dinamika positibo bat eraikitzen eta beren seme-alabentzat egokiak diren guraso-ereduak garatzen modu eraginkorrean inplikatzeari ahalbidetuko dietenak.

- Haurren eta gazteen gizarteratzea bultzatzea baliabide, sare eta sistema sozial normalizatu eta egokituak (hezkuntzakoak, prestakuntzakoak / lanekoak, soziokulturalak, kirolak...), bakartze soziala saihestuz eta gizarteratzea erraztuz.

- Seme-alaba adingabeak dituzten familiak babesgabetasun arin eta moderatuaren arriskua edo babesgabetasunerako zaurgarritasuna baloratzen den adina, betiere esku-hartze baten onuradun izan daitekeela jotzen bada.

Haurren eta nerabeen behar bereziekin lotutako diagnostikoak eta/edo tratamenduak dauden kasuetan, guraso-gaitasunetan dauden gabeziak edo disfuntzioak landuko dira, ez desgaitasunaren beraren zailtasunak edo buru-osasuneko trastornoak edo beste batzuk, horiek esparru espezializatuari baitagokio.

- Adingabeak:

- Delituzko egintzak izan daitezkeen jokabideekin.
- Inguruneetara (eskola, gizartea...) egokitze arazoak edo zailtasunak dituztenak
- Isolamendu sozialarekin.
- Eskola-absentismoarekin / eskola-desegokitzearekin.

adultos con responsabilidades educativas familiares, adquieran estrategias personales, emocionales y educativas que les permitan implicarse de forma eficaz en la construcción de una dinámica de convivencia familiar positiva y en el desarrollo de modelos parentales adecuados para sus hijos e hijas.

- Favorecer la integración social de niños, niñas y jóvenes en los recursos, redes y sistemas sociales normalizados y adaptados (educativos, formativos / laborales, socio – culturales, deportivos...), evitando el aislamiento social y facilitando su integración.

Población destinataria:

- Familias con hijos/as menores de edad o personas con menores a su cargo donde exista una valoración de riesgo de desprotección leve y moderada y/o vulnerabilidad a la desprotección y se considere susceptible de beneficiarse de una intervención.

En aquellos casos donde existan diagnósticos y /o tratamientos relacionados con necesidades especiales de las niñas, niños y adolescentes, se trabajarán las carencias o disfunciones en las habilidades parentales, no las dificultades de la propia discapacidad o trastorno de salud mental u otras, que corresponde al ámbito especializado.

- Personas menores de edad:

- Con comportamientos que podrían constituir actos delictivos.
- Con problemas o dificultades de adaptación a los diferentes entornos (escolar, social, ...)
- Con aislamiento social.
- Con Absentismo escolar / Inadaptación escolar.

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



- Gizarteratzeko zailtasunekin, gutxiengo etniko bateko kide izateagatik
- Con dificultades de integración social por pertenencia a minoría étnica

3.- JARDUTEKO PROZEDURA

1.- Kasuak atzeman eta jasotzea: Gizarte Zerbitzuen Sailak atzemandako kasu guztiak jasoko ditu, bai ikastetxeetakoak, bai beste instantzia batzuetakoak, eta familiekin edo ardurapean adingabeak dituzten arduradunekin kontaktatu, ikastetxeekin eta pediatrekin harremanetan jarriko da hasierako txosten bat lantzeko.

2.- Hasierako ebaluazioa eta orientazioa: Familiaren hasierako txostena egitea Sailari dagokio; familiari eskuragarri dauden baliabide egokiak planteatuko dizkio, zeinak familiak onartuak izan beharko diren.

3.- Esku-hartzearen adjudikazioa: Esku-hartzearen adjudikazioa Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzak onartu behar du. 15 eguneko epea ezartzen da gehienez ere esku-hartzea hasteko.

4.- Esku-hartzea. Departamentuak proposatutako baliabideak abian jartzea. Enpresak lan-plan bat aurkeztuko du familiarekin adostutako helburuekin esku-hartzearen lehen sei hilekoan. Sei hiletik behin onartu beharko da jarraitzeko.

5.- Koordinazioa: Esku hartzen duten profesionalen koordinatzea hilero edota hiru hiletik behin, eta proposatutako lan-egitasmoa abian jartzea. Enpresa adjudikaziodunari eta esku-hartzea bideratuko duen sailari dagokio.

6.- Ebaluazioa: Esku-hartzearen sei hileko

3.- PROCEDIMIENTO DE ACTUACIÓN

1.- Detección y recepción: El departamento de Servicios Sociales recepcionará todos los casos detectados, tanto de los centros escolares, como de otras instancias, contactando con las familias o personas responsables que tengan menores a su cargo, centros escolares, pediatras, para la elaboración del informe inicial.

2.- Evaluación inicial y orientación: La elaboración del informe de valoración inicial de la familia, menor o grupo de menores. El departamento planteará los recursos idóneos disponibles, que deberán ser aceptados por las personas destinatarias.

3.- Adjudicación de la intervención: La adjudicación de la intervención a la empresa se llevará a cabo tras ser aprobada la misma por la Dirección de Servicios Sociales. Se establece un plazo de 15 días como máximo para el inicio de la intervención individual, grupal o familiar.

4.- Intervención. Puesta en marcha de los recursos propuestos por el departamento. La empresa presentará un plan de trabajo con los objetivos consensuados con la familia en el primer semestre de intervención. Se requerirá aprobación semestral para la continuidad.

5.- Coordinación: Coordinación mensual y/o trimestral con los profesionales intervinientes y puesta en marcha del plan de trabajo propuesto. Corresponde a la empresa adjudicataria y al departamento quien orientará la intervención.

6.- Evaluación: Evaluación semestral de la

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



ebaluazioa ezarritako helburuen arabera eta BALORA tresnaren arabera. Enpresa adjudikaziodunari dagokio txosten horiek sailari aurkeztea, hurrengo sei hilekorako lan-helburuak barne.

intervención según objetivos establecidos y según el instrumento BALORA. Corresponde a la empresa adjudicataria presentar dichos informes al departamento, incluyendo los objetivos de trabajo para el siguiente semestre.

4.- LANTALDEAREN OSAERA

4.- COMPOSICIÓN DEL EQUIPO

Kontratuaren adjudikazioa eskuratzen duen enpresak kontratua gauzatzeko egokitzat jotzen duen lantaldea proposatuko du eskaintzan, zeinak beharrezkoak diren titulazio- eta egokitasun-baldintzak bete beharko baititu.

La empresa que resulte adjudicataria del contrato propondrá en su oferta el equipo que considere adecuado para su ejecución, que deberá cumplir con los requisitos de titulación e idoneidad necesarios.

Lantaldeko pertsona guztiek aurkeztu beharko diote Kontratuaren Zuzendari andreami Sexu Delitugileen Erregistroan sartuta egon ez izanaren Ziurtagiria.

Todas las personas componentes del equipo deberán de presentar a la Directora del Contrato el Certificado de no estar incluidos en el Registro de Delincuentes Sexuales.

BETE BEHARREKO FUNTZIOAK

SERVICIOS Y FUNCIONES A DESARROLLAR DENTRO DEL PROGRAMA

1.- Banakako eta familiako terapia. Bulego pribatueta eta/edo enpresa esleipendunak eskainitakoetan egingo da.

1.- Terapia. Se llevará a cabo en despachos privados y/o facilitados por la empresa adjudicataria.

- Orientazioa eskaintzea guraso-figurei beren seme-alaben premia emozionalei arreta egokia eman diezaieten.
- Gaitasun pertsonalak eta sozialak sustatzea
- Gurasotasun positiboa sustatzea.
- Komunikazio-trebetasunak hobetzea.
- Erresilientzia-prozesuak sustatzea, kalte emozionalak adingabeetan dituen ondorioak arintzeko.
- Eguneroko gatazkak konpontzeko trebetasunak hobetzea.
- Gogoeta pertsonalerako prozesuak sustatzea
- Norberaren emozioak eta besteenak

- Orientar a las figuras parentales para que desarrollen una adecuada atención a las necesidades emocionales de sus hijos/as.
- Potenciar las competencias personales y sociales.
- Promover la parentalidad positiva.
- Mejorar habilidades de comunicación..
- Promover procesos de resiliencia para paliar las consecuencias del daño emocional en las personas menores de edad.
- Mejorar las habilidades para la resolución de conflictos cotidianos.
- Promover procesos de reflexión personal.
- Trabajar el reconocimiento y

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiatzapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do Sinadura / Firmado por ENCARNACION MARTIN SANCHEZ Data / En fecha 20/09/2024 10:54:21 			



onartzea eta lantzea.	aceptación de las propias emociones y las de los demás.
Seihilekoan emango diren gehieneko saioak, familiako: 16 saio banakako edota familiakoak,	Nº máximo de sesiones semestrales, por familia: 16 sesiones individuales y/o familiares, dos reuniones de coordinación y un informe.
Familia-txostenak eta/edo txosten indibidualak egitea: 90 euro seihileko bakoitzeko, familia bakoitzeko, hiruileko koordinazioa eta, luzatuz gero, planteatutako lan-helburuak barne.	Elaboración de informes familiares y/o individuales: 90 euros al semestre por familia, incluida la coordinación trimestral y los objetivos de trabajo planteados, en caso de prórroga.
Terapeutek bulego pribatuetan edo enpresa esleipendunak emandako bulegoetan eskainiko dizkiete saioak familiei. Koordinazio-bilerak Gizarte Zerbitzuetako sailean egingo dira.	Los/as terapeutas ofrecerán las sesiones a las familias en despachos privados o facilitados por la empresa adjudicataria. Las reuniones de coordinación se llevarán a cabo en el departamento de Servicios sociales.
Familian egin beharreko terapia baten iraupena ezingo da izan 18 hilabetetik gorakoa; salbuespen moduan, bi urtekoa izan ahalko da kasu justifikatuetan.	La duración de la terapia no podrá superar los 18 meses, pudiendo alcanzar los dos años excepcionalmente en casos justificados.
2.- Familia-hezitzailea. Onuradunen etxean egingo da, eta onuradunen pertsonaren edo familia-nukleoaren eguneroko bizitzaren testuinguruan.	2.- Educador/a familiar. Se llevará a cabo en el domicilio/s, y en el contexto de vida cotidiana de la persona o núcleo familiar de las personas beneficiarias.
- Guraso-figurei heziketa-jarraibideak eskaintzea, ahal dela, familiaren etxean edota beste toki batzuetan - Akonpainamendu hezitzailea eskaintzea adingabekoei eta haien familiei. - Familiari tresnak ematea eguneroko zailtasunei aurre egiteko.	- Proporcionar pautas educativas a las figuras parentales en el domicilio familiar y/o en espacios cotidianos. - Proporcionar acompañamiento educativo a los/as menores y sus familias - Proporcionar herramientas a la familia para manejar las dificultades cotidianas.
- Ohitura osasuntsuak sustatzea: aisialdian, eskolan... - Adingabeen, haien familien eta eskolaren artean harreman positiboak sustatzea.	- Fomentar hábitos saludables: de ocio, escolares,... - Promover el establecimiento de relaciones positivas entre las personas menores, sus familias y la escuela.

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiastapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do Sinadura / Firmado por ENCARNACION MARTIN SANCHEZ Data / En fecha 20/09/2024 10:54:21			



Arreta jasotzen duen familia bakoitzari, batez beste, 136 orduko esku-hartzea esleituiko zaio sei hilean behin, eta familia hori gehienez ere 18 hilabetera arte luzatu ahal da; salbuespenez, 24 hilabetera arte.

Se asignará una media de 136 horas semestrales de intervención por cada familia atendida, excepcionalmente se podrá aumentar a 160 horas y en caso de seguimiento 68 horas. La intervención podrá prorrogarse hasta un máximo de 18 meses; excepcionalmente hasta 24 meses.

Familia-heziketako zerbitzuko ordu-kopurua guztira: 5572 ordu urtean.

Número máximo de horas de servicio de educador/a familiar al año: 5572 horas

3.-Hezkuntza, banakakoa, taldekoa eta komunitarioa. Zerbitzua Udalak eskainitako lokal batean emango da eta/edo espazio komunitarioetan (liburutegiak, kiroldegia, gaztelekua,...), ikastetxeetan ere gauzatu ahal izango da

3.- Educación, individual, grupal y comunitaria. El servicio se prestará en un local facilitado por el Ayuntamiento y/o en espacios comunitarios (bibliotecas, polideportivos, gazteleku,...), también podrá llevarse a cabo en los centros educativos.

- Egoera ahulean edo arriskuan dauden 9 eta 18 urte bitarteko haur eta gazteei arreta ematea.
- Atender a niños, niñas y jóvenes comprendidos entre 9 y 18 años que se encuentren en una situación de vulnerabilidad o riesgo.
- Adingabeen garapen pertsonala eta sozializazio-prozesua babestea, jarduerak eginez eta ohitura osasungarriak, gaitasunak, jarrerak eta interesak hartuz, garapen psikosozialean dituzten zailtasunak gainditzen laguntzeko.
- Apoyar el desarrollo personal y el proceso de socialización de los menores mediante la realización de actividades y adquisición de hábitos saludables, competencias, actitudes e intereses para ayudarles a superar las dificultades en su desarrollo psico-social.
- Adingabeko ahulen detekzioa bultzatzea, beste esparru batzuetako profesionalekin koordinatuz (hezkuntza, osasuna...) eta/edo komunitateko eragileekin harremanetan jarritz, talde-ekintzak abian jartzeko, bai ikastetxean bertan, bai beste guneko komunitario batzuetan.
- Potenciar la detección de personas menores de edad vulnerables a través de coordinaciones con profesionales de otros ámbitos (educación, salud...) y/o a través del contacto con agentes de la comunidad para la puesta en marcha de acciones grupales bien en el propio centro escolar u otros espacios comunitarios.

Zerbitzuaren iraupena banakakoa izango da pertsona eta/edo talde bakoitzarentzat, eta sei hileko ebaluazioak ezarriko dira parte-hartzaile bakoitzarentzat

La duración del servicio será individualizada para cada persona y/o grupo, estableciéndose evaluaciones semestrales para cada participante.

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiatzapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



Taldeko jarduerak 5.000 euroko urteko aurrekontua izango dute. Zenbateko hori entitate esleipendunaren izenean fakturak aurkeztuz justifikatu beharko da, eta udalerritik ateratzea barne hartu ahal izango dute, gurasoek baimena eman ondoren. Jarduera horiek eskola-ordutegitik kanpo eta/edo eskola-oporraldietan egingo dira.

Heziketa-zerbitzuko ordu-kopurua guztira, Ingurune irekian: banakakoa, taldekoa eta komunitarioa: 3184 ordu.

Malgutasun-marjina bat lagatzen da, premien arabera, zerbitzu bati edo besteari zuzendutako orduetan; gutxienez 3184 ordu ezarriko dira haietako bakoitzean (bi lanaldi).

Koordinazioa

Enpresak koordinazio-eginkizunak adjudikatuko dizkio profesionaletako bati, eta hark jasoko ditu kasuak eta esleituko ditu sailak adierazitako baliabideak, behin Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzak esku-hartzea onartu ondoren.

Sailean, bilerak egingo dira hilero edo hiru edo/eta hiru hilean behin esleitutako profesionalekin eta koordinatzaile andrearekin, abian jarritako esku-hartzearen segimendua egiteko.

Sei hiletik behin, esku-hartzearen txosten bat aurkeztuko da, kasuaren plana aurkeztu ondoren. Sei hiletik behin, segimendu-txostenak eta esku-hartzearen azken txostena aurkeztuko dira; azken hori egiteko BALORA tresna erabiliko da.

Las actividades grupales dispondrán de un presupuesto anual de 5.000 euros, que deberá ser justificado mediante la presentación de facturas a nombre de la entidad adjudicataria y podrán incluir salidas del municipio, previa autorización de los progenitores.

Estas actividades se llevarán a cabo fuera del horario escolar y/o en períodos de vacaciones escolares.

Número total de horas anuales de servicio de educación en Medio abierto: individual, grupal o comunitario: 3184 horas.

Se establece un margen de flexibilidad entre las horas destinadas a un servicio u otro en función de las necesidades-

Coordinacion

Las empresa asignará funciones de coordinación a uno/a de los profesionales, quien recepcionará los casos y asignará los recursos indicadas por el departamento, una vez se haya aprobado la intervención por la dirección de Servicios Sociales

Desde el departamento se llevarán a cabo reuniones de coordinación mensual y/o trimestral con los profesionales asignados y/o con la coordinadora para hacer un seguimiento de la intervención puesta en marcha.

Semestralmente se presentará un informe de la intervención, previa presentación del plan de caso. Semestralmente se entregarán informes de valoración para el cuales se utilizará el instrumento BALORA, en los casos de intervención familiar. En los casos de Intervención en medio abierto los informes serán individuales y/o grupales.

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiaptapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



Hiru zerbitzuen koordinazioari dagokion ordu-kopurua: 796 ordu (lanaldiaren 1/2)
Txostenak, memoriak, bilerak...

5.- BALIABIDEAK ADJUDIKATZEA

Gizarte Zerbitzuen Sailak esleituko dizkio erabili beharreko baliabideak jakinarazpena jaso duen familia edo adingabe bakoitzari, bai eta haietako baliabide bakoitza zenbat orduz eskainiko den ere sei hileko epean edota urte amaiera arte.

Familia edo adingabe bakoitzak erabilitako ordu-kopurua hilerok adieraziko da.

Esku-hartze bakoitzaren aurrekontua sei hilekoa izango da eta Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzaren onarpena beharko du izan.

Familian egin beharreko esku-hartze baten iraupena ezingo da izan 18 hilabetetik gorakoa; salbuespen moduan, bi urtekoa izan ahalko da kasu justifikatuetan.

Banakako esku-hartzea (familiaren etxetik kanpo egindakoa), taldekakoa edota komunitarioa bi urtetik gorakoa izan ahalko da salbuespen gisa, edota adingabea adinez nagusia izan arte.

Seihilekoan esku hartzeko gehieneko orduak familia, pertsona edo talde bakoitzeko, koordinazioa barne.

- Familian egingo den esku-hartzea: 160 ordu sei hileko bakoitzeko (bat-hiru bisita artean asteko familiarekin). Zuzeneko esku-hartzea (koordinazioa, txostenak egitea...) ezingo da izan esku-hartze orduen % 25a baino handiagoa kasuko edo familiako.
- Esku-hartze taldekakoa, banakakoa edo komunitarioa: Lan-ordutegiaren arabera. Jardueretara edota materiala erostera bideratutako aurrekontua:

Número de horas de coordinación de los tres servicios: 796 horas (1/2 jornada): informes, memorias, reuniones,...

5.- ASIGNACION DE RECURSOS

El departamento de Servicios Sociales asignará los recursos a utilizar a cada familia o menor notificado, así como el nº de horas de cada uno de ellos semestralmente y/o hasta fin de año.

El número de horas utilizado por cada familia o menor se indicará mensualmente.

El presupuesto de cada intervención será semestral y requerirá la aprobación de la Dirección de Servicios Sociales.

La duración de la intervención familiar no podrá superar los 18 meses, pudiendo alcanzar los dos años excepcionalmente en casos justificados.

La intervención individual (llevada a cabo fuera del domicilio familiar), grupal y/o comunitaria podrá extenderse más de dos años en casos excepcionales y/o hasta la mayoría de edad.

Horas de intervención semestrales (máximo) por familia persona, grupo incluida la coordinación y elaboración de informes.

- Intervención familiar: 160 horas al semestre (de una a tres visitas semanales con la familia). La intervención no presencial (telefónica, coordinación, elaboración de informes, ...) no podrá exceder del 25% del total de horas de intervención con cada caso o familia.
- Intervención grupal, individual o comunitaria: según horario de trabajo. Presupuesto destinado a actividades y/o compra de material:

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do Sinadura / Firmado por ENCARNACION MARTIN SANCHEZ Data / En fecha 20/09/2024 10:54:21 			



5.000 euro, kontratuan sartuak eta justifikatu beharrekoak. Esku-hartze taldekoak edo komunitarioak sexu desberdineko bi hezitzaile egotea eskatzen du.

- Terapia: Gehienez ere banakako edo familiako terapiaren 16 saio sei hilekoan, koordinazioa barne, zeina hiruhilekoan behin izango baita. 90 euroko ordainketa bat ezartzen da sei hileko, txosten indibidualak edo familiarrak egiteko.

Udalak lokal bat lagako dio enpresa esleipendunari, adingabeei taldekako eta banakako arreta emateko eta adingabeen familiei arreta emateko. Lokalean altzariak, telefonoa, internet eta ordenagailuak egongo dira adingabeentzat.

Lokalak altzariak, telefonoa eta ordenagailua izango ditu. Udalaren ardura izango da lokalaren mantentze-lana egitea. Telefono mugikorrak eta material suntsikorra, aldiz, enpresa adjudikaziodunaren ardura izango dira.

ZERBITZUAREN EZAUGARRIAK

El servicio se prestará de manera presencial, bien en el local destinado a las personas menores de edad en el caso de educación individual, grupal y comunitaria, bien en los domicilios u otros locales del municipio en el caso de educador/a familiar. En el caso de la terapia esta se llevará a cabo en los despachos privados o en locales facilitados por la empresa adjudicataria

ESLEITUTAKO ORDUTEGIA:

ZERBITZUAREN

Hezkuntza, banakakoa, taldekoa eta Educación, individual, grupal y

5000 euros, incluido en el contrato y a justificar. La intervención grupal y comunitaria requiere la presencia de dos educadores de diferente sexo.

- Terapia: máximo 16 sesiones de terapia individual y/o familiar al semestre, incluida la coordinación que será trimestral. Se establece un pago de 90 euros al semestre para la elaboración de informes individuales o familiares, incluida dos reuniones de coordinación.

El Ayuntamiento cederá a la empresa adjudicataria un local para llevar a cabo las atenciones grupales e individuales de las personas menores de edad., así como para la atención a las familias de éstos menores. El local contará con mobiliario, tfno., internet y ordenadores para las personas menores de edad.

El Ayuntamiento se ocupará del alquiler, luz, agua, internet y limpieza del local, quedando a cargo de la empresa el mantenimiento de todos los ordenadores (personales y del servicio), material fungible y teléfonos móviles de las personas trabajadora.

CARACTERISTIVAS DEL SERVICIO

El servicio se prestará de manera presencial, bien en el local destinado a las personas menores de edad en el caso de educación individual, grupal y comunitaria, bien en los domicilios u otros locales del municipio en el caso de educador/a familiar. En el caso de la terapia esta se llevará a cabo en los despachos privados o en locales facilitados por la empresa adjudicataria.

HORARIO DEL SERVICIO ADJUDICADO:

EIBARKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiastapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do		
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha	
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21	



komunitarioa:

Erakundeari adingabeei arreta emateko lagatako lokala ikasturtean zehar irekita egongo da nahitaez lanegun guztietan (astelehenetik ostiralera), gutxienez 4 orduz arratsaldeetan, 15:30etik 19:30era. Hala ere, jarduerak abian jartzearen ondorioz, haren erabilera murriztu edota oporraldietan handitu ahal izango da.

Adingabeei zuzeneko arreta ematea barne hartzen ez duten eguneko lanaldiko gainerako orduak proportzionalki banatuko dira aste osoan zehar, eta lan-ordutegitik kanpo gutxienez ordubete emango da bazkaltzeko.

Lokala urtean 15 egunetan bakarrik egongo da itxita, abuztuko erdiko bi asteetan. 15 egun hauetan ez da garbiketa zerbitzurik egongo.

Eskoletako oporraldietako ordutegia aldatu ahal izango da, artatutako taldeei zerbitzua bermatuz.

Esleitutako zerbitzuan aritzeko ordutegia 10:00etatik 20:00etara izango da, sartzeko eta/edo irteteko ordu pare bateko malgutasunarekin, eta bazkaltzeko gutxieneko ordu bat kontabilizatuta.

Zerbitzua aurrez aurre emango da familiaren bizilekuan.

Enpresa esleipendunak familiarekin edo adingabeekin izandako edozein gorabehera jakinaraziko dio Udalari, esku-hartzean eragina izan badezake.

Udalak zehaztuko du esku-hartze indibidual edo familiarraren amaiera, bai eta beste instantzia batzuetara bideratzea ere.

comunitaria:

El local cedido a la entidad para la atención a las personas menores de edad estará abierto durante el curso escolar obligatoriamente todos los días laborables (lunes a viernes), al menos 4 horas por las tardes, de 15:30 a 19:30, aunque su uso podrá restringirse y/o aumentarse en los períodos vacacionales debido a la puesta en marcha de actividades

El resto de las horas de la jornada laboral diaria que no incluyan la atención directa con las personas menores de edad se distribuirán a lo largo de toda la semana de manera proporcional, destinando fuera del horario laboral una hora como mínimo para comer.

El local permanecerá cerrado al programa grupal solo 15 días al año, las dos semanas centrales de agosto. Durante estos 15 días no habrá servicio de limpieza.

El horario en los períodos escolares vacacionales, Semana Santa, vacaciones de verano y Navidad podrá variar atendiendo a las diferentes actividades a desarrollar.

Educador/a familiar:

El horario para el desempeño del servicio adjudicado será de 10:00 a 20:00 horas, con un par de horas de flexibilidad en la entrada y/o salida, y una hora mínimo contabilizada para comer.

El servicio se prestará de manera presencial en el domicilio familiar

La empresa adjudicataria informará al Ayuntamiento de cualquier incidente con la familia o personas menores de edad que pudiera afectar a la intervención llevada a cabo.

El Ayuntamiento determinará la finalización de la intervención individual o familiar, así como la derivación a diferentes instancias.

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por		Data / En fecha	
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ		20/09/2024 10:54:21	



6.- ENPRESA ADJUDIKAZIODUNAREN OBLIGAZIOAK

- Programa garatzea Udalak onartutako baldintza tekniko, ekonomiko eta denbora-arlokoiei jarraituz.
- Lana egitea Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan.
- Konfidentzialtasuna: Enpresa adjudikaziodunak, izaera pertsonaleko datuen tratamenduari dagokionez, errespetatu egin behar ditu Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Hogeita Seigarren Xedapen Gehigarrian jasotako preskripzioak, Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoarekin lotutakoak.
- Profesionalen ordezkapenak planteatzea, baldin eta bajak bi egunetik gorakoak badira.
- Koordinatzailearen figura bat esleitzea honako funtzio hauekin:
 - Udaletik esleitutako kasuak jasotzea eta baliabideak esleitzea 15 eguneko epean edo adostutako garaia.
 - Esku-hartzea bere lantaldeko profesionali esleitzea, esku-hartzeak hainbat profesionalekin antolatzea eta Udalarekin koordinatzea. Kasuaren plana aurkeztea lehen seihilekoan eta sei hiletik behin egin beharreko ebaluazioak eta amaierako ebaluazioak.

6.- OBLIGACIONES DE LA EMPRESA ADJUDICATARIA

- Desarrollar el programa en las condiciones técnicas, temporales y económicas aprobadas por el Ayuntamiento.
- Desempeñar el trabajo en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma Vasca.
- Confidencialidad: La empresa adjudicataria, en cuanto al tratamiento de datos de carácter personal deberá respetar las prescripciones contenidas en la Disposición Adicional Vigésimo Sexta Primera del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, en relación con la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter personal.
- Plantear sustituciones de los diferentes profesionales en caso de bajas superiores a dos días.
- Asignar una figura de coordinadora con las siguientes funciones:
 - Recepcionar los casos asignados desde el Ayuntamiento y asignar los recursos en un plazo de 15 días o en los períodos acordados
 - Asignar la intervención a los profesionales de su equipo, organizar las intervenciones con varios profesionales y coordinar con el Ayuntamiento. Presentar el plan de caso en el primer semestre y las evaluaciones semestrales y finales. En la evaluación final se utilizará el

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



ebaluazioan BALORA tresna erabiliko da zehazteko zer babesgabezia-mailatan dagoen esku hartu den familiako adingabe bakoitza.

instrumento BALORA para determinar el grado de desprotección en que se encuentran cada uno de los menores de la familia con los que se ha intervenido.

- Hilero, lantaldeak artatutako familien edo adingabeen eta taldeen kopuruaren berri eta egindako esku-hartze komunitarioen berri ematea, esleitutako orduen erabilera adieraziz (zuzenekoak eta zeharkakoak, ezingo dutenak gainditu esleitutako ordu guztien % 25).

- Informar mensualmente del número de familias y/o menores atendidos y grupos e intervenciones comunitarias llevadas a cabo por el equipo de profesionales señalando la utilización de las horas asignadas (presenciales y no presenciales que no podrán superar el 25% del total de horas asignadas).

-Ezarritako ordutegia bermatzea

- Garantizar el horario establecido.

Kontratua indarrean dagoen bitartean, kontratuaren hasieran dagoen plantillan aldaketaren bat gertatzen bada, edo zerbitzuaren beharrak direla eta aldaketaren bat gertatzen bada, entitate esleipendunak idatziz jakinarazi behar dio Udalari aldaketa hori. Idazki horretan honako datu hauek jasoko dira: identitate, NANA, kontratu-mota eta antzinasuna.

Durante la vigencia del contrato, siempre que se vaya a producir una variación de la plantilla con la que se inicia el Contrato, o siempre que se produzca una variación por necesidades del servicio, la entidad adjudicataria está obligada a comunicar al Ayuntamiento este hecho mediante escrito que incluirá la identidad, D.N.I., tipo de contrato, antigüedad.

7.- GIZARTE ZERBITZUEN SAILAREN FUNTZIOAK

7.- FUNCIONES DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS SOCIALES

- Atzemandako egoeraren hasierako balorazio bat egitea informazioa bilduz eta elkarriketa eginez, eta familiak onartutako eta eskuragarri dauden baliabideetara bideratzea.
- Esku-hartzearen prozedura abian jartzea eta Gizarte Zerbitzuen Zuzendaritzari esku-hartzearen proposamena edota luzapena aurkeztea.

- Realizar una valoración inicial de la situación detectada mediante recogida de información, entrevistas y orientar a los recursos disponibles que han sido aceptados por la familia.
- Poner en marcha el procedimiento de Intervención y presentar las propuestas de intervención y/o de prórroga a la Dirección de Servicios Sociales.

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



- Esku-hartze prozesuan inplikaturako baliabideak koordinatzea familia bakoitzarekin eta parte hartzen duten profesionalarekin (ikastetxeak, osasun-zentroak...).
- Esku-hartzearen arlo nagusiak familiarekin edota adingabeekin planteatzea.
- Abian jarritako esku-hartzearen hasiera eta amaiera erabakitzea.
- Kasua Foru Aldundira edo goragoko instantziara bideratzea, baloratutako egoeraren larritasunak hala agintzen duenean, BALORA tresnaren arabera.
- Egindako esku-hartzeen hileroko jarraipena.
- Adingabeekin eta haien familiarekin esku hartzeko jarduerak berriak proposatzea.
- Coordinar los recursos implicados en el proceso de intervención con cada familia y con los profesionales intervinientes (centros escolares, de salud, ...)
- Plantear las áreas de intervención prioritarias con la familia y/o personas menores de edad.
- Decidir el principio y el fin de la intervención puesta en marcha.
- Derivar el caso a la Diputación Foral o instancias superiores cuando la gravedad de la situación valorada así lo requiera, según el instrumento BALORA.
- Seguimiento mensual de las intervenciones llevadas a cabo.
- Plantear nuevas propuestas a desarrollar en la intervención con las personas menores de edad y sus familias.

8.- ENPRESA ADJUDIKAZIODUNAK AURKEZTU BEHARREKO TXOSTENAK

Sei hiletik behin eta urtean behin memoria bat aurkeztea Sailarentzat, gutxienez honako puntu hauek jasoko dituen:

- 1.- Familiar egingo den esku-hartzea:
 - Artatutako familia-kopurua, artatutako adingabe-kopurua (sexuaren arabera bereiztu)
 - Terapia familiarra duten familia-kopurua, artatutako adingabe-kopurua (sexuaren arabera bereiztu)
 - Familia-txostenak sei hilean behin.

2.- Esku-hartze banakakoa, taldekoa edo komunitarioa:

8.- INFORMES A PRESENTAR POR LA EMPRESA ADJUDICATARIA

Presentar una memoria semestral y anual para el Departamento, en el que se incluya al menos los siguientes puntos:

- 1.- Intervención familiar:
 - Nº de familias atendidas, nº de menores atendidos (diferenciar por sexo)
 - Nº de familias con terapia familiar, nº de menores atendidos (diferenciar por sexo)
 - Informes familiares semestrales.

2.- Intervención individual, grupal o comunitaria:

EIBARKO UDALA	AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do		
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha	
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21	



- Artatutako talde-kopurua eta adingabe-kopurua (sexuaren arabera bereiztu)
 - Banaka artatutako adingabe-kopurua (sexuaren arabera bereiztu)
 - Egindako esku-hartze komunitarioaren ordu-kopurua (data eta tokia)
 - -Lokaletik kanpo egindako jardueren ordu-kopurua (data eta tokia)
 - Txosten indibidualak edo taldekoak sei hiletik behin
 - Nº de grupos atendidos y nº de menores (diferenciar por sexo)
 - Nº de menores atendidos individualmente (diferenciar por sexo)
 - Nº de horas de intervención comunitarias llevadas a cabo (fecha y lugar)
 - -Nº horas de actividades fuera del local llevadas a cabo (fecha y lugar)
 - Informes individuales y/o grupales semestrales
- 3.- Orduen banakatze numerikoa: 7960 ordu
- Familiako hezitzaileari dagozkion orduak
 - Banakako hezitzaileari dagozkion orduak
 - Taldeko edota hezitzaile komunitarioari dagozkion orduak
 - Terapiaren orduak
 - Koordinazioari dagozkion orduak
- 3.- Desglose numérico de las horas: horas
- Nº de horas de educador/a familiar
 - Nº de horas de educador individual
 - Nº de horas de educadores grupales y/o comunitarios
 - Nº de horas de terapia
 - Nº de horas de coordinación
- 4.- Programan lan egin duten profesionalen kopurua eta haien identifikazioa.
- 4.-Número de profesionales que han trabajado en el programa y su identificación.
- 5.- Fakturazio osoa, sei hilekoa eta urtekoa.
- 5.- Facturación total, semestral y anual.
- 6.- Zerbitzuaren zailtasunak eta hobetu beharreko alderdiak.
- 6.-Dificultades del servicio y aspectos de mejora.

9.- HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

Hizkuntza-gaitasuna:

Profesionalek eta koordinatzaileak hizkuntza-gaitasuna izango dute esku-hartzeak, saioak, memoriak, txostenak eta Eibarko Udalarekin izan beharreko harremanak eta bilerak euskaraz egiteko.

9.- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

Competencia lingüística:

El equipo de profesionales y la coordinadora tendrán capacidad lingüística para realizar en euskera las intervenciones, sesiones, memorias, informes y las relaciones y reuniones que realicen con el Ayuntamiento de Eibar.

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR
Egiaztapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / Nº Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do		
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha	
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21	



Hizkuntza paisaia:

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta bestelako komunikazio orokor guztiak euskaraz egongo dira mezu ezagun eta ulergarriak direnean.

Hala egiterik ez dagoenean, bi hizkuntzetan egingo dira, eta euskarari kokapen nabarmena emango zaio.

Erabilera herritarrekin eta zerbitzuaren erabiltzaileekin:

Zerbitzu honetako erabiltzaileek edozein unetan baliatu dezakete hizkuntza aukeratzeko duten eskubidea.

Herritarrekin eta zerbitzuaren erabiltzaileekin lehen hitza euskaraz egingo da.

Euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira herritarrei eta zerbitzuaren erabiltzaileei zuzendutako mota guztietako jakinarazpen eta komunikazioak (jakinarazpenak, oharrak, ordutegiak, fakturak...) eta euskarari kokapen nabarmena emango zaio.

Adingabeekin egiten diren saioak euskaraz izango dira, ulermen maila nahikoa badute. Gurasoekin egiten diren saioetan, saio-hasieran planteatuko da zer hizkuntza erabiliko den.

Kontratatuak enpresak bermatu beharko du zerbitzua emateko erabiltzen diren euskarazko testuak zuzenak eta egokiak izango direla.

Erabilera Eibarko Udalarekin

Enpresak Udaleko arduradun teknikoekin izango dituen ahozko eta idatzizko harremanak euskaraz izango dira, ahal den guztietan.

Paisaje lingüístico:

Los rótulos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles.

Si no resulta posible, se harán de forma bilingüe, dando al euskera una ubicación destacada.

Uso con la ciudadanía y las personas usuarias del servicio:

Los/as usuarios/as de este servicio podrán ejercitar en cualquier momento su derecho a la elección de lengua.

La atención se hará inicialmente en lengua vasca.

Se harán en euskera y castellano cualquier tipo de notificaciones y comunicaciones (notas, avisos, horarios...), dando al euskera una ubicación destacada.

Las sesiones que se realicen con las personas menores de edad serán en euskera, si tienen nivel suficiente de comprensión. En las que se hagan con padres y madres se planteará al inicio de la sesión qué lengua se va a utilizar.

La empresa contratada deberá garantizar que los textos en euskera utilizados para la prestación del servicio sean correctos y adecuados.

Uso con el Ayuntamiento de Eibar:

Las relaciones orales y escritas de la empresa con los/las responsables técnicos del Ayuntamiento se realizarán, siempre que sea posible, en euskera.

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiartzapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia / N° Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		



Enpresak aurkeztu beharreko txostenak euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira.

Los informes a presentar por la empresa se realizarán en euskera y castellano.

10.-GENERO BALDINTZAK

10.- REQUISITOS EN CUANTO AL GÉNERO

Kontratu honek derrigorrez bete behar ditu Eibarko Udalak generoaren arloan onartutako irizpideak.

Esta contratación deberá cumplir obligatoriamente los criterios que en materia de género tiene aprobados el Ayuntamiento de Eibar.

Hortaz, kontratatu den lana egiteko, genero-ikuspegia beti eduki beharko da gogoan.

Así pues, la perspectiva de género deberá estar presente en todo momento durante la ejecución del trabajo contratado.

Erabilitako dokumentazio guztian (programa aurkezteko idatzietan, galdetegiaren testuetan, txostenetan eta abarretan) hizkera ez-sexistako irizpideak aplikatuko dira.

En toda la documentación utilizada (escritos de presentación del programa, textos del cuestionario, informes, etc.) se deberán aplicar los criterios del lenguaje no sexista.

Era berean, kontratuaren diseinuak eta exekuzioak generoaren ikuspegia hartu beharko dute aintzat, bai diagnostikoan, bai helburuetan, bai jardueretan, eta baita ebaluazioan ere. Halaber, amaierako justifikazioan, genero-eraginari buruzko memoria bat egin beharko da, sexuaren arabera banatuta, pertsona erabiltzaileen edo onuradunen datuak eta adierazleak jasota, eta generoaren araberrako egoera islatuta.

En el mismo sentido, el diseño y la ejecución contractual deberán contemplar la perspectiva de género en su diagnóstico, objetivos, actividades y evaluación. Igualmente la justificación final deberá incorporar una memoria sobre el impacto de género, con indicadores y datos segregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias, la situación en función del género.

GIZARTEKINTZAKO TEKNIKARIA

TECNICA DE SERVICIOS SOCIALES

EIBARKO UDALA		AYUNTAMIENTO DE EIBAR	
Egiastapen kodea (CSV) / Código de Verificación: 37d2f263021d6c9b36e0418d0b37543490f7852a Erreferentzia-zenbakia /Nº Referencia: DS-202400004095 Baliozkotze-URLa / URL de validación: https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do			
Sinadura / Firmado por	Data / En fecha		
ENCARNACION MARTIN SANCHEZ	20/09/2024 10:54:21		